

شخصية مصطفى في الرواية "اليلالي ترکستان" لنجيب الكيلاني
(دراسة تحليلية بنوية ونفسية لأبراهام ماسلو)



هذا البحث
مقدم إلى كلية الآداب والعلوم الثقافية
بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية
لإتمام بعض الشروط للحصول على اللقب العالمي
في علم اللغة العربية وأدبها

وضع :
أجونج بودي سوسيلو
رقم الطالب : ١٣١١٠٤٧

قسم اللغة العربية وأدبها
كلية الآداب والعلوم الثقافية
بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية
جو كجاكرتا
٢٠١٩

SURAT PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Yang bertandatangan di bawah ini:

Nama : Agung Budi Susilo
NIM : 13110047
Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab
Fakultas : Adab dan Ilmu Budaya

Menyatakan bahwa :

1. Skripsi yang berjudul "لَهُجَّةُ الْكِتَابَيِّ "اللَّهُجَّةُ الْكِتَابَيِّ" (دراسة تحليلية سيمولوجية لأبراهام ماسلو) merupakan hasil karya asli saya yang diajukan untuk memenuhi salah satu persyaratan memperoleh gelar sarjana strata satu (S1) di jurusan Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Adab dan Ilmu Budaya, UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.
2. Semua sumber yang saya gunakan dalam penulisan skripsi ini telah saya cantumkan sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Jika dikemudian hari terbukti bahwa karya ini bukan hasil karya asli saya atau hasil plagiat dari karya orang lain, maka saya bersedia menerima sanksi yang berlaku.

Yogyakarta, 16 September 2019

Yang Menyatakan,

METERAI
KAMPEL
13081AHF018313781

Agung Budi Susilo

NIM. 13110047

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

الشعار

(كَمْ مِنْ فِئَةٍ قَلِيلَةٍ عَلَيْتُ فِئَةً كَثِيرَةً يَإِذْنِ اللَّهِ) (البقرة: 249)

Artinya:

“Berapa banyak terjadi golongan yang sedikit mengalahkan golongan yang banyak dengan izin Allah”. (QS. Al-Baqarah: 249)

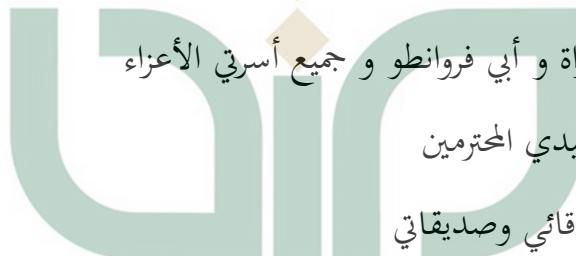


أهدى هذا البحث إلى :

١. أمي سومراة و أبي فروانظو و جميع أسرتي الأعزاء

٢. جميع أستاذي المحترمين

٣. جميع أصدقائي وصديقاتي



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA



PENGESAHAN TUGAS AKHIR

Nomor : B-1646/Un.02/DA/PP.00.9/11/2019

Tugas Akhir dengan judul

شخصية مصطفى في الرواية "ليالي تر كستان" لنجيب
الكيلاني [دراسة تحليلية بنوية ونفسية لأبراهام ماسلو]

yang dipersiapkan dan disusun oleh:

Nama : AGUNG BUDI SUSILO
Nomor Induk Mahasiswa : 13110047
Telah diujikan pada : Senin, 07 Oktober 2019
Nilai ujian Tugas Akhir : B+

dinyatakan telah diterima oleh Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

TIM UJIAN TUGAS AKHIR

Ketua Sidang

Prof. Dr. Bermawy Munthe, M.A.
NIP. 19560703 198503 1 005

Pengaji I

Dr. Ridwan, S.Ag, M.Hum.
NIP. 19730710 199703 1 007

Pengaji II

Aning Ayu Kusumawati, S.Ag M.Si.
NIP. 19710612 200312 2 001

SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

Yogyakarta, 07 Oktober 2019

UIN Sunan Kalijaga

Fakultas Adab dan Ilmu Budaya

Dekan



Dr. H. Ahmad Patah, M.Ag.
NIP. 19610727 198803 1 002

NOTA DINAS PEMBIMBING

Hal. : Persetujuan Skripsi
Lamp. :-

Kepada Yth.

Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya
UIN Sunan Kalijaga
Di Yogyakarta

Assalamu'alaikum wr. wb.

Setelah membimbing penulisan skripsi saudara:

Nama : Agung Budi Susilo

NIM : 13110047

Fak. / Jur. : Adab dan Ilmu Budaya / BSA

Judul : شخصية مصطفى في الرواية "ليالي تركستان" لنجيب الكنيلاني

(دراسة تحليلية بنبوية ونفسية لأبراهام ماسلو)

saya menyatakan bahwa skripsi tersebut sudah layak untuk dimunaqosahkan.

Demikian Nota Dinas ini dibuat agar diperiksa.

Wassalamu'alaikum wr. wb.

Yogyakarta, 12 September 2019
Pembimbing

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

B. M. Munthe
Prof. Dr. Bermawy Munthe, M.A.
NIP. 19560703 198503 1 005

ABSTRAK

Skripsi ini berjudul *Tokoh Musthafa dalam Novel Layaali Turkistan Karya Najib al-Kailani Berdasarkan Pendekatan Strukturalisme dan Teori Psikologi Abraham Maslow*. Tujuan skripsi ini adalah untuk mendeskripsikan unsur intrinsik dalam novel Layaali Turkistan karya Najib al Kailani dan mendeskripsikan kualitas kebutuhan tokoh Musthafa dalam novel Layaali Turkistan karya Najib al Kailani. Penjajahan yang dilakukan oleh bangsa Cina dan campur tangan Rusia, membuat Musthafa berusaha untuk memenuhi kebutuhan dalam dirinya. Rumusan masalah dalam penelitian ini yaitu: bagaimana gambaran unsur intrinsik dalam novel Layaali Turkistan karya Najib al Kailani? dan bagaimana kualitas kebutuhan tokoh Musthafa dalam novel Layaali Turkistan karya Najib al Kailani?. Untuk menjawab persoalan tersebut, digunakan pendekatan Strukturalisme untuk menganalisis unsur intrinsik dalam novel Layaali Turkistan karya Najib al Kailani dan teori Psikologi Abraham Maslow untuk menganalisis kualitas kebutuhan tokoh Musthafa dalam novel Layaali Turkistan karya Najib al Kailani.

Penelitian ini bersifat *library research* menggunakan teknik pustaka catat dan metode deskriptif analis. Data primer yang digunakan dalam penelitian ini yaitu novel Layaali Turkistan karya Najib al-Kailani, sedangkan data sekunder yang digunakan dalam penelitian ini yaitu buku, jurnal, dan referensi lainnya.

Hasil penelitian ini menemukan bahwa: Pertama, Tema dalam novel Layaali Turkistan adalah Perjuangan dan Cinta. Sedangkan Alur/Plot yang digunakan merupakan alur progresif. Tokoh dalam novel Layaali Turkistan karya Najib al Kailani yaitu manusia yang diberi nama Musthafa, Shin Tse Sai dan Ou You. Adapun latar tempat yang digunakan yaitu Turkistan, dan latar waktu yang digunakan diantaranya siang, malam dan tahun. Sudut pandang yang digunakan pada pengarang yaitu sudut pandang orang pertama “aku”. Amanat yang terdapat dalam novel Layaali Turkistan karya Najib al Kailani berisi tentang kehidupan yang sebenarnya, cinta sejati, dan perbedaan antara pejuang dan penghianat. Kedua, kualitas kebutuhan tokoh Musthafa telah sampai pada tingkat kebutuhan akan aktualisasi diri.

Kata kunci: Strukturalisme, Psikologi, Layaali Turkistan, Abraham Maslow, dan Najib al Kailani.

تجريد

هذا البحث تحت الموضوع شخصية مصطفى في الرواية "ليالي تركستان" لنجيب الكيلاني دراسة تحليلية بنوية ونفسية لأبراهام ماسلو. والغرض منه هنا لوصف العناصر الداخلية في الرواية ليالي تركستان لنجيب الكيلاني ولوصف نوعية الاحتياجات لشخصية مصطفى في الرواية ليالي تركستان لنجيب الكيلاني. الاحتلال الذي قام به الصينيون وتدخل روسيا جعل مصطفى يسعى إلى تلبية احتياجاته. والتحديد منه هنا كيف تصف العناصر الداخلية في الرواية ليالي تركستان لنجيب الكيلاني؟ وكيف نوعية الاحتياجات لشخصية مصطفى في الرواية ليالي تركستان لنجيب الكيلاني؟. للإجابة على هذه المشكلة، يستخدم هذا البحث نظرية بنوية لتحليلية العناصر الداخلية في الرواية ليالي تركستان لنجيب الكيلاني ونظرية نفسية لأبراهام ماسلو ولوصف نوعية الاحتياجات لشخصية مصطفى في الرواية ليالي تركستان لنجيب الكيلاني.

يستخدم هذا البحث بحثاً مكتبياً بطريقة مكتبة الملاحظة ومنهج التحليل الوصفي. كانت الرواية ليالي تركستان لنجيب الكيلاني من البيانات المكتبية الأولية، وأما كتب، مجلات، وإشارات أخرى فمن البيانات المكتبية الثانية.

لهذا البحث نتيجتان: أولاً، الموضوع في الرواية ليالي تركستان لنجيب الكيلاني هو النضال والحب. أما بالنسبة للمؤامرة المستخدمة فهي مؤامرة تقدمية. الشخصيات في الرواية ليالي تركستان لنجيب الكيلاني هي كائنات بشرية سميت باسم مصطفى وشين سي شاي وأو يو. أما بالنسبة للخلفية المكان المستخدمة فهي تركستان، والخلفية الوقت المستخدمة هي المساء والليل والسنة. المنظور المستخدم من قبل المؤلف هو منظور الشخص الأول "انا". أما بالنسبة للأمانة فتحتوي على الحياة الحقيقة، والحب الحقيقي، والفرق بين الحاربين والحونة. ثانياً، كانت نوعية الاحتياجات لشخصية مصطفى قد تم إلى حاجة تحقيق النفس.

الكلمة الرئيسية: بنوية، نفسية، ليالي تركستان، أبراهام ماسلو، نجيب الكيلاني.

كلمة الشكر والتقدير

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله رب العالمين وبه نستعين على أمور الدنيا والدين، والصلة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله وصحبه أجمعين.

كتب هذا البحث العلمي لإتمام بعض الشروط للحصول على اللقب العالمي في علم اللغة العربية وأدبها. إن إتمام هذا البحث لا يخلو عن مساعدة الآخرين. ولذلك، في هذه الفرصة الثمينة أشكرا جزيلا على أستاذي الفضلاء، وأصدقائي، وأخص بذكر منهم:

١. المكرم الأستاذ يوديان وحيوديا الماجستير كرئيس بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكرتا.

٢. المكرم الأستاذ أحمد فتح الماجستير كعميد كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكرتا.

٣. المكرم الأستاذ مصطفى الماجستير كرئيس قسم اللغة العربية وأدبها والسيد حنيف أنواري.

٤. المكرم الأستاذ برماوي مونتى الماجستير كمشترف هذا البحث الذي قد ارشدني لإتمام هذا البحث.

٥. جميع الأساتيذ الحاضرين بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكرتا وخاصة الأساتيذ في كلية الآداب والعلوم الثقافية من قسم اللغة العربية وأدبها وموظفيها.

٦. أمي سومراة وأبي فروانطو وأختي الصغيرة أيلو فراموديتا وأختي الصغير يزن قسطان
أحمد وجميع أسرتي الأحباء، أشكر شكرًا كثيرة على دعائكم لنجاحي ولحياتي.
٧. أشكر شكرًا كثيرة إلى تري أسوة حسنة هي التي قدمت لي التشجيع وساعدت
لإتمام هذا البحث.
٨. جميع أصدقائي وصديقاتي الذين ساعدوني لإتمام هذا البحث.
٩. جميع أصدقائي وصديقاتي في كلية الآداب والعلوم الثقافية من قسم اللغة العربية
وأدبها. وكل من لا أذكر أسماءهم واحدًا فواحدًا جزاهم الله خيراً الجزاء.
- أخيراً، يرجو الباحث أن يكون هذا البحث نافعاً ليقدم الأمة والبلد والدين. آمين.

٢٠١٩-٠٩-١٦
يوجياكرتا،

الباحث

(أجونج بودي سوسيلو)



محتويات البحث

إثبات الأصالة.....	ب
الشعار والإهداء	ج
صفحة الموافقة.....	د
صفحة موافقة المشرف	ه
تجريد باللغة الإندونيسية	و
تجريد باللغة العربية	ز
كلمة الشكر والتقدير	ح
محتويات البحث	ي
الباب الأول: مقدمة	١
أ. خلفية البحث	١
ب. تحديد البحث	٤
ج. تقييد البحث	٤
د. أغراض البحث ومنافعه	٤
ه. التحقيق المكتبي	٥
و. الإطار النظري	٧
ز. منهج البحث	١٠
ح. نظام البحث	١٢
الباب الثاني: ترجمة نجيب الكيلاني وخلاصة الرواية لليالي تركستان	١٣
١. ترجمة نجيب الكيلاني	١٣

أ. خدماته العلمية.....	١٥
ب. إسهامات نجيب الكيلاني في الأدب العربي	١٦
ج. الجوائز التي نالها الكيلاني	١٨
٢. خلاصة الرواية ليالي تركستان	١٩
الباب الثالث: العناصر الداخلية في الرواية ليالي تركستان ونوعية الاحتياجات لشخصية مصطفى فيها	٢٨
أ. العناصر الداخلية في الرواية ليالي تركستان	٢٨
١. الموضوع	٢٨
٢. المؤامرة	٢٩
٣. الشخصية	٣٠
٤. الخلية	٣٣
٥. المنظور	٣٤
٦. الأمانة	٣٥
ب. نوعية الاحتياجات لشخصية مصطفى في الرواية ليالي تركستان	٣٦
١. الحاجة الفسيولوجية	٣٦
٢. الحاجة إلى الأمان	٣٨
٣. الحاجة إلى الحب والملك	٣٩
٤. الحاجة إلى الجائزة	٤٠
٥. الحاجة إلى تحقيق النفس	٤١
الباب الرابع: خاتمة	٤٢

٤٢	أ. الخلاصة
٤٥	ب. الاقتراحات
٤٦	ث. المراجع ..
م	ترجمة الباحث ..



الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

هذا البحث تحت الموضوع شخصية مصطفى في الرواية "ليالي تركستان" لنجيب الكيلاني (دراسة تحليلية بنحوية ونفسية لأبراهام ماسلو). ليالي تركستان هي رواية تحكي عن الصراعات الإيديولوجية والسلطة التي حدثت بتركستان حول السنة ١٩٠٠-١٩٥٠ م.

يملك الباحث بعض السبب لاختيار هذا الموضوع: أولاً، ليالي تركستان هي رواية من روایات الكاتب الكبير أو الكاتب المشهور، وهو نجيب الكيلاني من مواليد ١٠ يونيو ١٩٣١ في شرشابة، هي قرية في المنطقة الغربية من جمهورية مصر العربية. لقد حصل نجيب الكيلاني على مجموعة متنوعة من المدايا والجوائز، وأهمها هدية من وزارة التربية والتعليم عن تدريسي روایاته وكتبه: الطريق الطويل (١٩٥٧)، في الظلام (١٩٥٨)، إقبال الشاعر الشائر (١٩٥٨)، شوقي في ركب الخالدين (١٩٥٨)، المجتمع المريض (١٩٥٨). هدية ناد الرواية والميدالية الذهبية من طه حسين عن مجموعته من القصص القصيرة: موعدنا غداً (١٩٥٩). هدية من مجلس أعلى للحماية الفن والأدب عن روایته: اليوم الموعود (١٩٦٠). هدية من وزارة التربية والتعليم عن مجموعته من القصص القصيرة: دمع الأمير. هدية من مجمع اللغة العربية عن روایته: زاتل حمزة (١٩٧٢). الميدالية الذهبية من رئيس باكستان، ضياء الحق، عن كتابه: إقبال الشاعر الشائر (١٩٨٠). تمت ترجمة بعض أعماله إلى لغات مختلفة، بما في ذلك الإنجليزية والإيطالية والروسية والتركية والإندونيسية.^١

Najib al-Kailani, *Nights in Turkistan*, Diterjemahkan oleh Habibburahman El Shirazy, .
(Jakarta Timur: Zikrul Hakim, 2002), hlm. 237.

ثانياً، كان لنجيب الكيلاني مجموعات الروايات والقصص القصيرة والشعر. من بينها؛ مجموعات من الروايات: أرض الأنبياء، حكاية جاد الله، حمامه سلام، دام لفطير صهيون، الذي ما يحترقون، رأس الشيطان، الرابع العاصف، رحلة إلى الله، رمضان حبيبي، الطريق الطويل، طلع الفجر، الظل الأسود، عذراء جاكرتا، على أبواب خيار، عملقة الشمال، في الظلام، قاطل حمزة، ليالي تركستان، ليل الخطايا، مراكب الأبرار، النداء الخالد، نور الله، اليوم الموعود، إمرأة عبد المتجلبي، والرجل الذي آمن. أما بالنسبة لمجموعاته من القصص القصيرة: ابتسامة في قلب الشيطان، أرض الأسواق، أميرة الجبل، الرايات السود، أزرى القرية، الكأس الفريغة، لقاء عند زرم، ليل العبيد، يوميات الكلب شملول، دموع الأمير، حكاية طبيب، عند الرحيل، فارس حوازن، موعدنا غدا، والعالم الضيق. ومن بين مجموعات شعره: "عصر الشهيد" (١٩٧١)، "أغاني الغرباء" (١٩٧٢)، "كيف القاك" (١٩٨٠)، ومدينة الكبائر (١٩٨٨).

هذا البحث يختار رواية ليالي تركستان لنجيب الكيلاني كموضوع أساسي لأن هذه الرواية قد نشرت عدة مرات، كما نشرتها دار البصیر للثقافة والعلوم.^٣

اختار هذا البحث شخصية مصطفى في الرواية ليالي تركستان لنجيب الكيلاني لأن مصطفى له نوعية الاحتياجات بسبب الاحتلال الذي قام به قوم الصينيين والروسية في بلاده.

لتحليل الموضوع الأساسي، كان الباحث يختار النظرية بنوية كأداة لتحليلية العناصر الداخلية في الرواية ليالي تركستان لنجيب الكيلاني والنظرية نفسية لأبراهام ماسلو

Najib al-Kailani, *Nights in Turkistan*, Diterjemahkan oleh Habibburahman El Shirazy, .^٣
(Jakarta Timur: Zikrul Hakim, 2002), hlm. 237.
Daaru Al-Bashir Li Ats-Tsaqofah Wa-Al'ulum menerbitkan novel *Layali Turkistan* .^٤
cetakan yang ke 3.

كأداة لتحليلية نوعية الاحتياجات لشخصية مصطفى. وهناك سبب آخر للباحث أن يختار النظرية نفسية لأبراهام ماسلو لأن هذه النظرية تستخدم من قبل باحثين آخرين لدراسة الأعمال الأدبية الشرقية من حيث مستويات الاحتياجات الإنسانية. كما بحثة أجرتها دة.الستنا (١١٣١٠٨) تحت الموضوع: الشخص الرئيسي في الرواية الرجل الذي أمن نجيب الكيلاني، دراسة سيكولوجية إنسانية لأبراهام ماسلو.^٤ كانت تستخدم هذه النظرية في بحثها لتحليل الشخص الرئيسي إريان والشمس من الاحتياجات في الرواية الرجل الذي أمن.

بناءً على خلفية البحث، يملأ الباحث بعض السبب أن يهتم للبحث هذا الموضوع الأساسي: أولاً، لأن ليالي تركستان هي رواية من روايات الكاتب الكبير أو الكاتب المشهور، بسبب عمله الرائع، حصل نجيب الكيلاني على هدية وجائزة، ومن خلال أعماله كان نجيب كيلاني ينال أيضًا من أجل أفكاره. ثانياً، لأن محتويات القصة في الرواية ليالي تركستان هي مشكلة كبيرة وملائمة بالاحتياجات النوعية للشخصية الرئيسية في هذه القصة.

ب. تحديد البحث
بناء على خلفية البحث من ناحية الموضوع الأساسي والموضوع المنهجي، فيحتاج الباحث إلى تحديده، وهو:

١. كيف تصف العناصر الداخلية في الرواية ليالي تركستان لنجيب الكيلاني؟
٢. كيف كانت نوعية الاحتياجات لشخصية مصطفى في الرواية ليالي تركستان لنجيب الكيلاني؟

Durrotus Shinta, *Ash-Shakhs Ar-Raiysi fi Ar-Riwayah “Arrajul Alladzi Aamana “Li .^٤*
Najib Al-Kailani, *Dirasah Sikoloyiyah Insaniyah Li Abraham Maslow, 2015.*

ج. تقييد البحث

في هذا البحث، قيد الباحث من مشكلة الشخصية في العناصر الداخلية. في الرواية ليالي تركستان لنجيب الكيلاني العديد من الشخصيات. يركز الباحث فقط على عدد قليل من الشخصيات، بما في ذلك مصطفى، والحاكم الصيني شين سي ساي، والحاكم الصيني أويو.

د. أغراض البحث ومنافعه

بناء على تحديد البحث، فأغراض هذا البحث هما:

١. لوصف العناصر الداخلية في الرواية ليالي تركستان لنجيب الكيلاني.
٢. لوصف نوعية الاحتياجات الإنسانية لمصطفى في الرواية ليالي تركستان لنجيب الكيلاني.

وأما منافع لهذا البحث فهما:

١. من الناحية النظرية، هذا البحث يقصد أن يكون قادرا على المساهمة في الدراسات العلمية الأدبية بشكل عام والدراسات نفسية بشكل خاص.
٢. من الناحية العملية، هذا البحث يقصد أن يكون قادرا على إضافة الكنوز العلمية حول الأدب، وخاصة عن اللغة العربية وأدبها.

ه. التحقيق المكتبي

وجد الباحث على بعض الكتب والبحوث وال المجالات التي تتعلق بالموضوع الأساسي والمنهجي من بين ذلك:

أولاً، البحثة التي كتبتها قرة أعيون شهيدة طالبة بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكرتا (٢٠١٤)، تحت الموضوع التمثيل والمقاومة في الرواية ليالي تركستان لنجيب الكيلاني (دراسة تحليلية فيما بعد الاستعمارية). وهي تستخدم النظرية فيما بعد الإستعمارية في هذا البحث. أما نتائج البحث الذي حصلت الباحثة فهي توجد الشخص خاصة الشخص الرئيسي هما إريان والشمس وتحليل هرم الحاجات الخمسة التي تكون في الشخص الرئيسي هناك الحاجة الفسيولوجية وال الحاجة إلى الأمان وال الحاجة الحب والاقتناع وال الحاجة تقدير الذات وال الحاجة تحقيق الذات.^٥

ثانياً، البحثة التي كتبتها أليفة رشيدة طالبة بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا (٢٠١٤)، تحت الموضوع القيم الوطنية في رواية ليالي تركستان لنجيب الكيلاني (تحليلية أدبية). وهي تستخدم أدبية في هذا البحث. كشفت نتائج هذا البحث هي القيم الوطنية في رواية ليالي تركستان لنجيب الكيلاني بدراسة تحليلية أدبية، بتحديد البحث عن أنواع القيم الوطنية وخلفيات التي تؤثر على ظهور القيم الوطنية في رواية ليالي تركستان لنجيب الكيلاني.^٦

ثالثاً، البحثة التي كتبتها نور ليلة سافطري بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكرتا (٢٠١٧)، تحت الموضوع الشخصية الرئيسية في القصة القصيرة الور المّ لطه حسين (دراسة تحليلية سينكولوجية إنسانية عند أبraham ماسلو). وهي تستخدم نفسية عند أبraham ماسلو في هذا البحث. وأغراض هذا البحث هو وصف الأحداث

^٥ قرة أعيون شهيدة، التمثيل والمقاومة في الرواية ليالي تركستان لنجيب الكيلاني (دراسة تحليلية فيما بعد الإستعمارية)، جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكرتا (٢٠١٤)

^٦ أليفة رشيدة، القيم الوطنية في رواية ليالي تركستان لنجيب الكيلاني (تحليلية أدبية)، جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا (٢٠١٤)

المؤثرة على نموّ أسماء النفسية ووصف موقف أسماء في مواجهة الأحداث التي عاشتها في القصة القصيرة لطه حسين ووصف شخصية أسماء وما العوامل المؤثرة على تحقيق نموّها السيكولوجي نحو الشخصية الإيجابية وفقاً بنظرية نفسية عند أبراهام ماسلو. وأما نتائج من هذا التحليل أن هناك الأحداث التي تؤثر على تنمية شخصية لأسماء منها: وفاة زوجها في حرب وانفق زوجها كل ماله إلى المسلمين واتباع كالعبد وضغطه اليهودي عليها والعهد المسر بينها وبين عم كعب.^٧

رابعاً، البحث الذي كتبه محمد أنصارى صديق بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكرتا (٢٠١٥)، تحت الموضوع العناصر السيكولوجية للشخص الرئيسي في القصة القصيرة وردة الهانى لجبران خليل جبران (دراسة تحليلية سيكولوجية عند أبراهام ماسلو). وهو يستخدم النظرية سيكولوجية عند أبراهام ماسلو في هذا البحث. أما نتائج بحثه فهو يعرف الشخص الرئيسي في القصة القصيرة وردة الهانى لها الطبيعة والأفكار. أثرتها الأحداث في حياتها وهي تؤثر على نموّ سيكولوجية وردة الهانى لتحقيق نفسها. واستنبطه الباحث أن شخصية وردة الهانى قد تمتّ في إشباع حواجزها، منها: الحاجة الفيسيولوجية، وال الحاجة إلى الأمان، وال الحاجة إلى الحب والملك، الحاجة إلى الإحترام. فأما الحاجة إلى تحقيق النفس وجده الباحث خمسة من الطبيعة في الشخص الرئيسي كالمقياس الذي يحقق نفسه وهو كما يلي: القدرة لمراقبة الواقعة، البديهة والبساطة والعادية في حياتها، مستقلة ذاتية

^٧ نور ليلة سافطري، الشخصية الرئيسية في القصة القصيرة الواء المتر لطه حسين (دراسة تحليلية سيكولوجية إنسانية عند أبراهام ماسلو)، جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكرتا (٢٠١٧)

(*otonom*)، تركيز النفس على المسألة، الوعي الاجتماعي، الرداءة، القدرة على التمييز بين الطريقة وبين الهدف.^٨

من بعض الدراسة الأدبية أعلاه، وجد الباحث المساواة من ناحية الموضوع المنهجي التي استخدم نظرية نفسية لأبراهام ماسلو. ولكن لم يجد الباحث بحثاً يتعلق بالموضوع الأساسي يعني ليالي تركستان لنجيب الكيلاني. فمن أجل ذلك، استخدم الباحث النظرية سيكولوجية لأبراهام ماسلو لاكتشاف شخصية مصطفى في الرواية ليالي تركستان.

و. الإطار النظري

قال ماسلو في كتابه الذي تحت الموضوع "الدافع والشخصية" (*and motivation*) (personality) أنه ماسلو يصنف الاحتياجات الإنسانية على خمس مستويات من الاحتياجات،^٩ منها يلي:

١. الحاجة الفسيولوجية (*Physiological Needs*)

كانت هذه الحاجة الفسيولوجية هي مجموعة من الاحتياجات الأساسية التي تحب من قناعتها لأنها يرتبط مباشرة بالصيانة البيولوجية والبقاء على قيد الحياة. الاحتياجات الأساسية والأقوى والأوضح من بين جميع الاحتياجات الإنسانية هي الحاجة إلى الحفاظ على حياته الجسدية، كحاجة للطعام والشراب والمساكن والأكسيجين وغير ذلك. يقول ماسلو، إن اعتقاد السلوك بأن الاحتياجات الفسيولوجية لها تأثير كبير

^٨ محمد أنصاري صديق، العناصر السيكولوجية للشخصية الرئيس في القصة القصيرة وردة الهانى لجبران خليل جبران (دراسة تحليلية سيكولوجية عند أبراهام ماسلو)، جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكرتا (٢٠١٥).

Abraham Maslow, *Motivation and Personality*, (New York: Harper & Brothers, 1943),^٩ hlm. 35.

على سلوك الإنسان لقد يستطيع أن يصيب بقدر ما لا تكون مرضها عن تلك الإحتياجات.

وبعد ذلك، إذا كانت فرصتها على هذه الإحتياجات كما كان راضيا، مرة أخرى تنشأ الإحتياجات الجديدة (أعلى)، وهكذا، وفقاً لما قاله ماسلو، كان طوال حياته، عملياً من الإنسان دائماً أن يتطلع شيئاً.

٢. الحاجة إلى الأمان (Safety Needs)

وإذا كان راضياً من الإحتياجات الفسيولوجية للشخصية، فإنه الشخصية سوف تظهر حاجة أخرى كحاجة معظمها وطالب مرضياً يعني الحاجة إلى الأمان. كان ماسلو يقصد على هذه الحاجة إلى الأمان وهي الحاجة التي تدفع الشخصية للحصول عليها السلام واليقين والنظام من حالة بيئتهم. وكان ماسلو يقول عن هذه الحاجة إلى الأمان إنها حقيقة للغاية ويمكن ملاحظتها عند الرضع والأطفال بسبب عجرهم.

كان أساسياً، هذه الحاجة إلى الأمان تؤدي إلى اثنان أشكال، وهي الحاجة إلى الأمان النفسي وال الحاجة إلى الأمان المال.

كانت تظهر الحاجة إلى الأمان ك الحاجة أهمية إذا كان مرضياً من الحاجة الفسيولوجية. وهذه تحتاج عن حاجة إلى الحماية والأمن والشرعية وحرمة من الخوف والجزع. لأن بوجود هذه الإحتياجات كان الإنسان يتبع عن القواعد والشرعية ويتتطور اعتقاد وغير ذلك.

٣. الحاجة إلى الحب والملك (Need for Love and Belongingness)

كانت هذه الحاجة إلى الحب والملك هي الحاجة التي تدفع الشخصية للإقامة العلاقة العاطفية مع الشخصية الآخرين، سواء من نفس الجنس أو مع أشخاص من أنواع مختلفة، في البيئة الأسرية أو في البيئة الجماعية في المجتمع. بالنسبة الشخصيات، كانت العضوية في المجموعة غالباً أن تكون بغضّ معظم، ويُجذبون من الشعور وحداني وخارجي وضعيف إذا كان يتركه من أسراته وزوائجه وأصدقائه.

كانت تظهر الحاجة للحب والملك عندما تتمّ كما رتيب من الحاجة قبلها. وكان الإنسان يحتاج بأنه محظوظ وبفرصته أن يشهده الحب. الحب هنا يعني العطف والمقيد بين شخص وآخر، بينما في الأسرة شخصية. وخارج الأسرة، كصديق الأعمال وصديق الفضول وغيرهم. كانت تريد الشخصية أن تتم الموافقة عليها وقبوها.

٤. الحاجة إلى الجائزة (Esteem Needs)

كان تحقيق من الاحتياجات الجائزة تؤدي إلى اعتقاد في نفسه ومشاعر التفيس النفس. عدّة من الحاجة الجائزة غارقة بإحباط ومتعارض شخصي لأن يريده الناس ليس احترام واعتراف من مجتمعه فقط، ولكن أيضاً احترام ومكانة التي تحتاج أن رأية من الإجتماعية والأخلاقية والدينية. كانت لها الشخصية ما فيها الكفاية من العزة النفس فازادت عليها باعتقاد في نفسها و تستطاع وتحصيّب.

٥. الحاجة إلى تحقيق النفس (Self-actualization Needs)

كانت الحاجة إلى تحقيق النفس هي التي الاحتياجات الإنسانية الأعلى في النظرية لاسلو. ستظهر هذه الحاجة إذا كان مرضياً من الاحتياجات الأساسية بالخير. يظهر لاسلو

على هذه الحاجة كحرارة الشخصية لتكون الشخصية باعتبارها إرادة واحتمال لها.

ز. منهج البحث

كان منهج هو وسيلة للعمل في جهد بحيث من البحث يستطيع بطريقة عقلانية وموجهة وموضوعية وحصول أمثل النتائج.^{١٠} استخدم الباحث بحثا مكتبيا ينقسم إلى أربعة

مناهج:

١. طريقة جمع البيانات

استخدم الباحث طريقة التوثيق في هذا البحث. وكانت هذه الطريقة بمعنى طريقة جمع البيانات من مصادر عن التوثيق كالكتب والمحلات والصحف والتقارير البحث.^{١١} وأما طريقة الذي يستخدم الباحث للعمل في هذا البحث هو بقراءة وكتابة وجمع البيانات من مصادر عن البيانات الأولية والبيانات الثانوية، وقد اجتمع من تلك البيانات تصنيف بحيث احتياج البحث.

٢. نوع البحث

نوع البحث الذي يستخدم الباحث في هذا البحث هو كيفية. من حيث نوعها، هذا البحث من بحث مكتبي (library research)، هو الذي نوع البحث يستخدم بطريقة جمع البيانات المكتبية وقراءة وكتابة ومعالجة المواد البحثية بعلاقة مع مسألة أن يكون موضع البحث.^{١٢}

Anton Bakker dan Ahmad Charis Zubair, *Metodologi Penelitian Filsafat*, (Yogyakarta: Kanisius, 1992), hlm. 14.
Moehnilabib, dkk, *Dasar-Dasar Metodologi Penelitian*, (Malang: Lembaga Penelitian IKIP Malang, 1997), hlm.89.
Mestika Zed, *Metode Penelitian Kepustakaan*, (Jakarta: Yayasan Obor Indonesia, 2008), hlm. 3

٣. مصادر البيانات

تنقسم مصادر البيانات في هذا البحث إلى قسمين هما البيانات الأولية والبيانات الثانوية. أما البيانات الأولية الذي يستخدم الباحث في هذا البحث يعني رواية ليالي تركستان لنجيب الكيلاني. وأما البيانات الثانوية الذي يستخدم الباحث في هذا البحث يعني من بعض أنواع الأدبيات بعلاقة الموضوع البحث، مما كان كتيب أو مجلات علمية.

٤. طريقة تحليل البيانات

وأما طريقة تحليل البيانات الذي يستخدم في هذا البحث هو طريقة تحليلية الوصفية. يستخدم هذه الطريقة بوصف البيانات ويتبع بعد ذلك بالتحليل.^{١٣} وأما طريقة تحليل البيانات الذي يستخدم في هذا البحث هو كما يلي:

أ. قراءة عن الرواية ليالي تركستان لنجيب الكيلاني بالكاملة والعميقة.
ب. يجتمع مصادر البيانات البحوث، سواء البيانات الأولية بوجه نصوص أصلية من رواية ليالي تركستان، والبيانات الثانوية بوجه أدبيات متعلقة بالبحث وكان به أن تساعده في البحث.

ج. تحليل عن الرواية ليالي تركستان لنجيب الكيلاني باستخدام النظرية سيكولوجية لأبراهام ماسلو.

ح. نظام البحث

كتب هذا البحث بنظام البحث كما يأتي:

Nyoman Kutha Ratna, *Teori, Metode, dan Teknik Penelitian Sastra*, (Yogyakarta: ^{١٣} Pustaka Pelajar, 2015), hlm.53

الباب الأول: كان هذا الباب مقدمة سوف تبيّن الباحث المسالات الأساسية لهذا البحث كخلفية البحث وتحديد البحث وأغراض البحث ومنافعه وتحقيق المكتبي والإطار النظري ومنهج البحث ونظام البحث.

الباب الثاني: كان هذا الباب مناقشة على سيرة نجيب الكيلاني وخلاصة عن روایته ليالي تركستان.

الباب الثالث: كان هذا الباب مناقشة عليها تحليلية الإحتياجات الإنسانية لمصطفى في الرواية ليالي تركستان لنجيب الكيلاني بدراسة تحليلية سيكولوجية لأبراهام ماسلو.

الباب الرابع: كان هذا الباب خاتمة عليها خلاصة من تحليلية الإحتياجات الإنسانية لمصطفى في الرواية ليالي تركستان لنجيب الكيلاني بدراسة تحليلية سيكولوجية لأبراهام ماسلو، والإقتراحات للقارئ أو للباحث التالي باعتباره منجزات الباحثين أثناء إجراء البحث، وثبت المراجعة.



الباب الرابع

خاتمة

أ. الخلاصة

من البيان السابق استخلص الباحث فيما يلي:

١. العناصر الداخلية في الرواية ليالي تركستان

١,١ الموضوع

الموضوع في الرواية ليالي تركستان لنجيب الكيلاني هو النضال والحب.

١,٢ المؤامرة

ليالي تركستان هي رواية تعمل بمؤامرة مباشرة أو تقدمية. تبدأ القصة بالحدث الأول بالترتيب الذي حدثت به. يتبع الحدث الأول أو يتسبب في الحدث التالي.

١,٣ الشخصية

- مصطفى

مصطفى (أنا) هو بطل القصة الذي يصور ك مجرد حارس القصر، إن له مصطفى بالطبع أو الخصائص الشجاع والمثال.

- الحكم الصيني شين سي ساي

الحاكم الصينيون شين سي ساي هو خصم القصة الذي يصور ك الحكم، إن له الحكم الصيني بالطبع أو الخصائص الاستبدادي، والمعتسر، والجبان، والعاطفي.

- الحاكم الصيني أويو

الحاكم الصينيون أويو هو خصم القصة الذي يصور كحاكم صيني الجديد، إن له الحاكم الصيني الجديد بالطبع أو الخصائص السادي والعاطفي.

١,٤ الخلفية

خلفية المكان في الرواية ليالي تركستان لنجيب الكيلاني هي تركستان. أما خلفية الوقت في الرواية ليالي تركستان لنجيب الكيلاني هي المساء، والليل، والسنة.

١,٥ المنظور

المنظور في الرواية ليالي تركستان لنجيب الكيلاني هو منظور الشخص الأول "انا".

١,٦ الأمانة

الأمانة في الرواية ليالي تركستان لنجيب الكيلاني يتحدث عن:

• حقيقة الحياة.

• الحب الحقيقي.

• الحياة كمحارب أكرم من كونك خائناً وغزاً.



٢. نوعية الاحتياجات لشخصية مصطفى في الرواية ليالي تركستان

من ناحية نفسية لأبراهام ماسلو، أن نوعية الاحتياجات شخصية مصطفى قد تم إلى حاجة تحقيق النفس. كما وصف الباحث في الوصف التالي:

٢,١ الحاجة فسيولوجية

حاجة فسيولوجية هي الحاجة الأساسية المسنة للوفاء بها لأنها مرتبطة مباشرة بجميع الأنشطة الإنسانية. يظهر أن مصطفى له حاجة فسيولوجية بعد أن يستطيع من الشعور بالنوم، والراحة، وشهر العسل.

٢,٢ الحاجة إلى الأمان

بعد أن يستطيع احترم عن حاجة فسيولوجية، كان يظهر في النفس الإنسان من حاجة إلى الأمان. تظهر حاجة إلى الأمان لمصطفى يفصل في استخدام أسماء مستعار متناوب ليتنقل من بلد إلى بلد. ليس فقط باستخدام اسمائه متناوب، كان يرتدي مجموعة متنوعة من الملابس ويمكن أن يتغير في أي وقت.

٢,٣ الحاجة إلى الحب والملك

كانت حاجة إلى الحب والملك تدفع الشخصية للإقامة العلاقة العاطفية مع الشخصية الآخرين. شعر مصطفى أنه يريد أن يكون له علاقة عاطفية مع نجمة.

٢,٤ الحاجة إلى الجائزة

يمكن أن تأتي حاجة إلى الجائزة من داخل نفسك. يظهر حاجة إلى الجائزة مصطفى لنفسه عندما تركه مشاكله الشخصية من نجمة.

وأما يظهر حاجة مصطفى إلى الجائزة لنفسه الآخر عندما يحاول أن وضح موقفه كمحارب.

٢,٥ الحاجة إلى تحقيق النفس

وبعد أن يتمّ من الأربعة الاحتياجات الآخر، سيظهر في نفس الشخصي من الحاجة إلى تحقيق النفس. إنه مصطفى يجيد في اللعب السيف وأدرك إمكاناته. لذلك قرر مصطفى أن ينشط على الفور في ساحة المعركة ويجتمع مع المارين تركستان الآخرين.

ب. الاقتراحات

يجب أن يكون هذا البحث قادرًا على المساهمة في الأفكار لأي بحث لاحق يتعلق بعلم السيكلولوجية من الأدب على وجه الخصوص للبحوث باستخدام النظرية السيكلولوجية لأبراهام ماسلو. ويجب أيضًا أن تطوير هذه الرواية بحثاً إضافياً إلى جانب استخدام النظرية السيكلولوجية، لأن "ليالي تركستان" هي رواية غنية بمواقع المعركة والحبة.



ثبات المراجع

أ. المراجع العربية

رشيدة، أليفة. ٢٠١٤. *القيمة الوطنية في رواية ليالي تركستان لنجيب الكيلاني* (تحليلية أدبية). سورابايا. جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية.

سافطري، نور ليلة. ٢٠١٧. *الشخصية الرئيسية في القصة القصيرة الروء المتر لطه حسين* (دراسة تحليلية سيكولوجية إنسانية عند أبراهام ماسلو). يوجياكرتا. جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية.

سليمان، عبد الله العقيل. ٢٠٠٢/٤٢٣ هـ. *من أعلام الدعوة والحركة الإسلامية المعاشرة*. القاهرة. دار التوزيع والنشر.

سيف الرحمن، محمد. ٢٠١٧م. *إسهامات الدكتور نجيب الكيلاني في الأدب العربي الإسلامي*. لاہر-پاکستان. جامعة بنجاب. مجلة القسم العربي.

شهيدة، قرۃ أعيون. ٢٠١٤. *التمثيل والمقاومة في الرواية ليالي تركستان لنجيب الكيلاني* (دراسة تحليلية فيما بعد الإستعمارية). يوجياكرتا. جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية.

صديق، محمد أنصاري. ٢٠١٥. *العناصر السيكولوجية للشخصية الرئيس في القصة القصيرة وردة الهانی لجیران خلیل جیران* (دراسة تحليلية سيكولوجية عند أبراهام ماسلو). يوجياكرتا. جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية.

قيمة، جابر. *المشکاة عدد خاص عن الكيلاني*. ١٩٩٦. المراكش المغرب. يناير ١٩٩٥. مقال بعنوان: (نجيب الكيلاني والقصة الشعرية).

الصنتا، درة. ٢٠١٥. *الخلاصة الشخص الرئيس في الرواية "الرجل الذي آمن"* لنجيب الكيلاني؛ دراسة سيميولوجية إنسانية لأبراهام ماسلو. مالنج. جامعة مولنا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية.

العربي، عبد الله صالح. ١٤٠٩هـ. الاتجاه الإسلامي في أعمال نجيب الكيلاني الفصصية. رياض. من إصدارات المهرجان الوطني للتراث والثقافة، رسالة ماجستير في قسم البلاغة والنقد ومنهج الأدب الإسلامي بكلية اللغة العربية.

الكيلاني، نجيب. ١٩٩٥. *لحات من حياتي*. مؤسسة الرسالة. طبعة الأولى.

_____. ١٤٣٤هـ/٢٠١٢م. ليالي تركستان. قاهرة. دار الصحوة للنشر والتوزيع.

_____. ١٤٠٧. *مدخل إلى الأدب الإسلامي*. بيروت. مؤسسة الرسالة. طبعة الأولى.

_____. ١٩٨٧. *الإسلامية والمذاهب الأدبية*. بيروت. مؤسسة الرسالة. طبعة الأولى.

ب. المراجع الأجنبية

Al-Kailani, Najib. 2002. *Nights in Turkistan*. Jakarta Timur. Diterjemahkan oleh Habibburahman El Shirazy: Zikrul Hakim.

Bakker, Anton dan Ahmad Charis Zubair. 1992. *Metodologi Penelitian Filsafat*. Yogyakarta: Kanisius.

Fananie, Zainuddin. 2000. *Telaah Sastra*. Surakarta: Muhammadiyah University Press.

Maslow, Abraham. 1917. *Motivation and Personality*. New York: Harper & Brothers.

Moehnilabib, dkk. 1997. *Dasar-Dasar Metodologi Penelitian*. Malang: Lembaga Penelitian IKIP Malang.

- Nurgiyanto, Burhan. 2015. *Teori Pengkajian Fiksi*. Yogyakarta: Gajah Mada University Press.
- Ratna, Nyoman Kutha. 2015. *Teori, Metode, dan Teknik Penelitian Sastra*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Sobur, Alex. 2003. Psikologi Umum. Bandung: CV. Pustaka Setia.
- Suharto, Sugihastuti. 2013. *Kritik Sastra Feminis*. Yogyakarta. Pustaka Pelajar.
- Tim penyusun, 2014. *Pedoman Akademik dan Penulisan Skripsi*. Yogyakarta: Jurusan Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Adab dan Ilmu Budaya, UIN Sunan Kalijaga.
- Zed, Mestika. 2008. *Metode Penelitian Kepustakaan*. Jakarta: Yayasan Obor Indonesia.

٣. مواقع الانترنت

http://liqa-ilmi.blogspot.com/2009/12/blog-post_1878.html



ترجمة البحث

CURRICULUM VITAE

Nama	: Agung Budi Susilo
Tempat, Tanggal Lahir	: MUBA, 02 September 1995
Agama	: Islam
Status Perkawinan	: Belum Menikah
Alamat Asal	: Sukadamed Baru, RT/RW: 01/02, Sungai Lilin, Musi Banyuasin, Palembang, Sumatera Selatan.
Alamat Sekarang	: Jl. Cempaka 3, RT/RW: 01/52, Pohruboh, Condong Catur, Depok, Sleman, Yogyakarta.
Email	: bsagung9@gmail.com
Nomer Handphone	: 085333805876

RIWAYAT PENDIDIKAN FORMAL			
No.	Tingkat	Jurusan/Program Studi	Periode
1.	S1 Fakultas dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.	Bahasa dan Sastra Arab	2013-2019
2.	MA Negeri As-Salam Al-Islami, Sungai Lilin, Palembang.	IPS	2010-2013
3.	MTs Negeri As-Salam Al-Islami Sungai Lilin, Palembang.	-	2007-2010
4.	SDN 1 Sukadamed Baru	-	2001-2007